Der Deutsche Correspondent.

Baltimore, 17. Dezember 1873.

Gewonnen – nicht umworben.

Von James Payn.

Frei nach dem Englischen von Elise Biruo.

(Fortsetzung.)

So wahr Sie jetzt lebend vor mir sitzen, ich werde Ihrem Vater jedes Wort, das Sie gesprochen, wiederholen.

Hört du das, Fang? lachte Horn wieder. Nun, gnädige Frau, um Ihnen zu beweisen, für wie unwahrscheinlich ich es halte, daß Sie das thun werden, will ich Ihnen einen kleinen Wink geben, um Ihnen zu zeigen, wie ungleich der Kampf zwischen uns ist; ich habe Herrn Thornton gar nicht gesehen — das war nur eine fromme Lüge. Von Oberst Chatterton weiß ich, daß er jetzt einen Bart trägt. Es war sogar diesem liebenswürdigen alten Soldaten aufgefallen, daß Sie Ihre alte Flamme in Winbledon getroffen, nachdem Sie den alten so geplagt hatten, er solle mit Ihnen nach dem Lager hinausfahren. Sie können mir erwidern, daß der Oberst ein klatschsüchtiger alter Schurke ist; aber ich müßte mich sehr irren, wenn Andere nicht in diesem Punkte mit ihm übereinstimmten. Greifern Sie sich nicht über mich, gnädige Frau; denn ich für meinen Theil finde es durchaus nicht sonderbar, sondern höchst natürlich. Es gibt aber Jemand, wie ich den angedeutet, der mit dem Obersten einer Ansicht ist und daher beschlossen hat, die Stadt sogleich zu verlassen. Sie sehen das ein, und sind dennoch entschlossen, Ihrem Gatten Alles zu sagen?

Gewiß bin ich das! rief Mabel, die kleine Hand zur Faust ballend. Ich verachte Sie und werde Ihren Lügen und Verleumdungen Trotz bieten!

Dann erzählen Sie ihm aber auch Alles, sagte Horn, indem er sich über den Tisch lehnte und sein finster drohendes Antlitz seinem Gegenüber, welches kein Haar breit davor zurückwich, ganz nahe brachte. Dann erzählen Sie ihm aber auch Alles, wenn Sie einmal dabei sind. Sagen ihm, daß Sie diesen Mann — diesen Thornton — immer geliebt haben. Sagen Sie ihm — Sie wissen, es ist wahr! — daß Sie ihn noch lieben, und vor Allen Dingen vergessen Sie nicht, ihm zu sagen, daß Sie ungefähr zwei Monate vor Ihrer Verheirathung — ich weiß nicht wofür, aber Sie werden es schon wissen — zweihundert Pfund von diesem Manne erhalten haben.

Jetzt fuhr Mabel zurück, als wenn ein heißer, brennender Sirocco sie versengt.

Ha! rief Horn triumphirend. Ich wußte, daß der Streich treffen würde. Ich sage jetzt nicht mehr, erzählen Sie es meinen Vater nicht! — Ich weiß, Sie dürfen es nicht wagen. Sie haben mich gezwungen, Ihnen meine Waffen zu zeigen; zwingen Sie mich nicht auch dieselben zu gebrauchen. Es wird von Ihnen abhängen, ob dieselben für immer in der Scheide ruhen sollen.

Ihr Vater selbst gab mir das Geld, flöhnte Mabel.

Hörst Du es Fang? Komm', mein Hund, komm'! Denn toller kann es nicht treiben, wenn wir auch den ganzen Tag hier bleiben. Er stand auf und von seinem Thiere gefolgt, schritt er schnell der Thür zu; plötzlich aber blieb er stehen und wandte sich um, als wenn ihm ein neuer Gedanke gekommen wäre. Wenn Sie wirklich glauben, daß mein Vater Ihnen jene Banknoten gesandt, so thuen Sie am besten daran, ihn danach zu fragen; ich würde Ihnen jedoch nicht rathen, dies direkt zu thun. Wenn ich in den nächsten zwölf Stunden weder von ihm noch von Ihnen etwas höre, so werde ich annehmen, daß Frieden zwischen uns geschlossen ist. Die Bedingungen kennen Sie. — Mein Vater selbst hat ihr's Geld gegeben! Sie besitzt wahrhaftig eine edle Dreistigkeit, Fang, und hätte etwas mehr Glück verdient!

Mabel stand, vor Entsetzen gelähmt; sie lauschte seinen rohen Gelächter, als er die Treppe hinabging, und hörte, wie er noch einmal ein Lachen ausschlug, als er unter ihrem Fenster vorbeiging.

Drittes Kapitel.

Ein Blatt aus einem Skizzenbuche.

Horn Winthrop selbst hatte nicht daran gedacht, daß der Streich, den er Mabel beigebracht, so ernste Folgen haben würde; er hatte ihr gesagt, sie solle ihn vergessen; aber er ahnte nicht, was für ein Gift in seinen Worten lag. Sie stand mehrere Minuten nach seiner Entfernung, bleich wie Marmor und ebenso regungslos; die Hand hielt sie noch immer fest auf's Herz gepreßt, als empfände sie dort einen körperlichen Schmerz. Nicht einen Augenblick zweifelte sie daran, daß Horn ihr die Wahrheit gesagt habe. Es war zu leicht, das Gegentheil zu erfahren, wenn seine Behauptung falsch gewesen wäre, und er selbst hatte ihr gerathen, sich Gewißheit darüber zu verschaffen. — Herr Winthrop war also nicht ihr anonymer Wohlthäter gewesen, und ihm hatte sie sich geopfert, während derjenige, dem sie in Wirklichkeit dafür zu danken hatte, zugleich der Mann war, dem sie längst ihre Liebe geschenkt. Die ersten Ersparnisse Richard Thorntons — denn selbst ohne Horns grausame Beschuldigung sah sie jetzt ein, daß das Geschenk nur von Richard gekommen sein konnte — hatte er also dazu verwandt, sie von den Banden der Armuth zu befreien, und statt dessen hatte er sie der Sklaverei überliefert. Es war sogar wahrscheinlich, daß Richard das Geld nicht einmal selbst verdient, sondern sich um ihretwillen erniedrigt und seinen früheren Besitzer um Geld angegangen hatte. Er hatte ihr freilich nie von Liebe gesprochen, aber deutlich sah sie jetzt ein, wie ritterlich und selbstlos sein Schweigen gewesen war. Kein Wunder, daß die Nachricht von ihrer Verheirathung ihn gestern wie ein Donnerschlag getroffen.... Und wie schonend hatte er sich trotzdem gegen sie benommen; sie im Geiste vielleicht entschuldigend, während sie jetzt fühlte, daß es gar keine Entschuldigung für sie gab. Vielleicht hatte er Aussichten zu einem guten Fortkommen in der Welt und dachte: In ein paar Jahren werde ich im Stande sein ihr meine Hand anzubieten. Ich habe sie freilich nicht gebeten, auf mich zu warten; aber sie wird wohl keine Ehe damit haben, sich sobald nach ihres Vaters Tode zu verheirathen.

Und es waren noch nicht acht Monate seit sie eine Weise geworden. Bei diesem Gedanken liefen ihr die bittern Thränen über die bleichen Wangen herab. Plötzlich aber übergoß hohe Röthe sie; denn nur ein Gedanke an Sünde sei, auch nur an Reichard zu denken. Zu lieben war hinfort eine Todsünde, wenn sie nicht da liebte, wo die Pflicht es ihr gebot; und sie fühlte heute mehr denn je, daß dies eine Unmöglichkeit sei Ja, wie konnte sie fernerhin den Mann auch nur achten, der Vortheil aus dem Geschenk gezogen, welches sie ihm gegenüber empfunden, ein Gefühl das, wie er wissen mußte, auf einem Irrthum beruhte? Es war beinahe eben so schändlich, als wenn er, um seinen Zweck zu erreichen, sich für einen Andern ausgegeben hätte.

Aber war es denn ausgemacht, daß Herr Winthrop dies gethan? Die heiße Stirn auf die kalte Hand gestützt, suchte Mabel diese Frage mit Ernst, ja mit leidenschaftlichem Eifer zu ergründen; um ihrer selbst willen sowohl, als um seinetwillen mußte sie suchen, den Mann, an den sie für's Leben geknüpft war, zu rechtfertigen. Ihr Herz konnte nie um Gnade für ihn bitten, wenn er schuldig war; um so wichtiger war es, daß ihr Verstand ihn freisprach. — Es war möglich, daß er den Brief mißverstanden, den sie ihm als Antwort auf seinen Heirathsantrag gesendet; sie hatte in demselben Andeutungen über das anonyme Geschenk von zweihundert Pfund gemacht, und, wie sie damals glaubte, mit hinreichender Deutlichkeit; jetzt aber sah sie ein, daß es nicht mit klaren Worten geschehen sei. Sie gab sich die unsäglichste Mühe, sich genau zurückzurufen, was sie geschrieben. Endlich suchte sie auch den Brief hervor, den Herr Winthrop ihr damals geschickt; und nachdem sie Alles wohl erwogen, sprach sie ihren Gatten frei. Sich selbst aber machte sie die heftigen Vorwürfe, aus solchem Zartgefühl so unbestimmte Ausdrücke gebraucht zu haben, daß Herr Winthrop sie mißverstehen konnte. Sie allein trug also die Schuld an diesem Elend, und welch ein Abgrund lag nun vor ihr! — Sie war fest entschlossen gewesen, dem Vater Horn's seines Sohnes beleidigendes Benehmen nicht zu verschweigen, aber die Vorwürfe, welche sie sich jetzt machte, demüthigten sie so sehr, das sie das Gefühl hatte, es wäre nur eine gerechte Strafe, schweigend die Unbill zu erdulden; denn sie ihrem Gatten mitzutheilen, heiß, ihn auf's Tiefste verwunden.

(Fortsetzung folgt.)

Verlangt und gesucht.

Verlangt.

Ein Mann und seine Frau, die englisch sprechen und keine Kinder haben, um 5 Meilen an der Hooke'schen Road in's Land zu gehen; der Mann soll auf dem Platze arbeiten und ziehen thun, die Frau kochen und im Hause helfen. Zu melden in **Nr. 245, Madison-Avenue.** (300)

Verlangt.

Ein Schmiedsgehülfe, um auf leichtgehender Arbeit nach Washington, D. C., zu gehen. Nachzufragen in den „Baltimorer Axel- und Speichen-Werken," **Südost-Ecke der Preston- und Townstraße.** (300)

Verlangt.

Ein Mädchen, um in einer kleinen Familie gewöhnliche Hausarbeit zu besorgen. Zu melden bei **John C. Webster, Nr. 32, Nord-Exeterstr.** (300-1)

Verlangt.

Ein Frauenzimmer zum Kochen, Waschen und Bügeln in einer kleinen Familie, wobei auch ein Mädchen für die allgemeine Hausarbeit. Unter sehr guten Empfehlungen gegeben. Nachzufragen Sonntag in **Nr. 73, Franklinstraße.** (300 2r

Sogleich verlangt:

Ein **tüchtiger Bierbrauer** und ein Mann, der mit der Maschinerie in der Brauerei umzugehen weiß. Nachzufragen in **Georg Rokmarck's Brauerei,** am Fuße der Broadstraße. (299-300)

Verlangt.

Verkäufer für jeden Platz bei beständiger Beschäftigung und guter Bezahlung. Eine schöne Gelegenheit für Alle, die ohne Beschäftigung sind. Näheres bei **Wm. D. Reichner, Nr. 60, Westmarketstr.,** nahe Calvertstraße, 2. Etage. (297-305)

Astrologische Rathschläge

durch **Dr. Carl Preuß,** welcher seine Wohnung von Nr. 36, Centre-Avenue, nach **Nr. 57, Harrisonstr.,** verlegt hat. Derselbe giebt auch über alle Verhältnisse und Gelegenheiten der verschiedenen Berufsarten. (Nov29,1Mr)

Madame Neuß,

die als gute und erfahrene astrologische Rathgeberin bekannt ist, wohnt jetzt in Nr. 216, **Ost-Pratt-Straße,** und empfiehlt sich einem geehrten Publikum in Sympathie und Hausmittel-Kuren; **besonders alle** Wunden, Geschwülste, rothe Ruhr, **Frauen-Krankheiten,** 2c., sowie bei Anstreben im Ehestand, Prozessen, Erbschaften, Verschollen, Verlaufen in jeder Angelegenheit des Lebens. Niemand wird meine Wohnung ohne Hülfe oder guten Rath verlassen. Hochachtungsvoll **Frau Neuß.**

Nr 216, Ost-Pratt, zwischen Bonnstraße und Broadway. (Okt.25-)

Deutsches Arbeits-Nachweisungs-Büreau,

Nr. 272, Süd-Broadway,

unter Aufsicht der „Deutschen Gesellschafts." Diejenigen, welche deutsche Handwerker, Arbeiter und Dienstboten zu beschäftigen wünschen, wollen sich persönlich oder in frankirten Briefen an den Agenten der Gesellschaft, Herr. F. H. Wessling hof, **Nr. 272, Süd-Broadway,** wenden, welcher unentgeltlich Auskunft ertheilen wird. (Jan28,13)

Zu verkaufen und zu vermiethen.

Zu verkaufen oder zu vermiethen.

Hier dauer an der Chapelstraße. Nachzufragen bei **J. Ralph Morrison & Comp., Nr. 6, Southstraße.** (295,2,4,6,8,300)

Zu verkaufen gute Gelegenheit ein Uhrmacher- und Juwelier-Geschäft auszukaufen Miethe billig. Nachzufragen in **Nr. 51, Nord-Gaystr.** (299-301)

Billig zu verkaufen.

Der Vorrath und die Einrichtung eines Grocerie- und Provisions-Geschäfts. Nachzufragen in **Nr. 118, West-Biddlestraße.** (298-300)

Zu verkaufen.

Der Vorrath und der gute Wille eines Ec-Grocerie- und Liquor-Ladens, in welchem gute Geschäfte gethan werden, sind wegen Krankheit des Eigenthümers billig zu verkaufen. Nachzufragen in **Nr. 62, Bankstraße,** Ecke der Dallasstraße. (299-301)

Zu verkaufen.

Eine Trinkhalle mit Einrichtung. Näheres in **Nr. 69, Nord-Gaystraße.** (295-302)

Zu vermiethen.

Das Haus Nr. 5, Walkerstraße, mit 5 Zimmern. Miethe $9 pro Monat. **H. F. Steffens,** (296,9,301) Nr. 7, Obermarktstraße.

Zu vermiethen.

Vom 1. Januar 1874 an das große vorzüglich gelegene Logirhaus **No. 35, E. Monument-Straße,** zwischen German- und Dombasstraße; die oberen Etagen sind hell und gut eingetheilt mit einem separaten Eingange. **Thomas Hill,**

(295-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Wirthschaft zu verkaufen.

Die wohlbekannte „**Schiller-Heimath,**" **Nr. 64, Harrisonstraße** ist wegen Geschäftsveränderung zu verkaufen. (294-)

Zu verkaufen.

Das 2-stöckige ziegelsteinerne Wohnhaus Nr. 93, Washington-Place, südlich von der Carolinestraße, 15 zwei drei; Grundmiethe nur $81 per Jahr. **Auburn & Brudenp,** Nr. 10, Law Buildings, oder Nr. 2, E. Nord-Boudstraße. (293-)

Zu vermiethen.

Das 2-stöckige Wohnhaus **Nr. 88, Ramsay-straße,** Miethe $16 pro Monat. **Thomas Hill,**

(279-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu verkaufen.

Sechs kleine Häuser an der Durham-, nahe Orleansstraße; Preis $62.

Ein nettes Haus an der Millerstr., nahe Broadway; Preis $950.

Ein sehr gutes Wohnhaus von 7 Zimmern, Nr. 399, Orleansstraße; Preis $900.

Sowie auch das hübsche 2-stockige Haus Nr. 136, Jeffersonstraße, mit geräumigen Lagkeller.

Näheres Auskunft giebt **Thomas E. Masson,** (273-) Nr. 53, Nord-Broadway.

Zu verkaufen oder zu vermiethen.

Die „Washington-Akademie," Nr. 233, N. Entawistraße.

Thomas Hill,

(295-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu vermiethen.

Die 3-stöckige Wohnhaus Nr. 115, Süd-Poppletonstraße, für $16.

Thomas Hill,

(295-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu vermiethen.

Drei ineinandergehende Büreau's in Nr. 17, St. Paulstraße, im ersten Stock.

(295-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu verkaufen oder zu vermiethen. Nr. 32, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 50 Ostseite und 37, 39 und 41 Westseite Woodyearstraße.

Die obenbezeichneten 12 zweistöckigen Backsteinhäuser mit Hintergebäuden, in gutem Style gebaut und mit Oefen versehen, sind unter sehr annehmbaren Bedingungen billig zu verkaufen. Sie befinden sich in einem der gesundesten Stadttheile gelegen, unmittelbar am Lagatte-Markte und innerhalb eines Squares von zwei Straßenbahnen, der Pennsylvania-Avenue- u. Lexington-Pferdebahn. Bei Anzahlung von einigen Hundert Dollars kann der Rest auch in Theilen in wöchentlichen Einzahlungen abgetragen werden.

Näheres zu erfragen **Nr. 22, Secondstraße,** Büreau der „Permanent Land Company." (118-)

Hübscher Landsitz

an der Westseite der Harford-Turnpike, zwischen dem 4- und 5-Meilenstein oder 3½ Meilen von der Stadtgrenze), mit vorzüglicher Gelegenheit und einer neuen Anzahl der besten Birnbäume, früh- u. spätreife, sowie aller Arten Früchte, zu verkaufen. Nähere Auskunft gibt **H. W. Cooke** in Nr. 9, „Law Buildings," St. Paulstraße. (267-)

Landstelle in Carroll-County

175 Acker excellentes Land mit sehr schönen Obstbäumen, Weingarten, Wasser mit 8 Zimmern, Scheune, Stallung für 17 Pferde und 10 Kühe, 2 Kornbäuern, 3 Dreschhäusern, Waggon-Schuppen für 4 Wagen, Räderwerkshaus, Schaf- und Schweinestallungen, frisches Milchhaus und einer unversiegenden Quelle guten Wassers, das durch das Milchhaus läuft, nahe dem Hause und das dann durch Röhren nach der Scheune und dem Stallungen geleitet wird. Näheres Auskunft beim Postbüreau in der Nähe. Nähere Auskunft wird ertheilt bei **H. H. Cook, Nr. 9, „Law Buildings,"** St. Paulstraße. (267-)

Zu verkaufen.

Ein bequem- und gutgebautes 3-Räthiges Haus mit Hintergebäude, 19 bei 150 Fuß großem Grunstücke, an der Verington-, zwischen Monroe- und Mühlen-Straße. Ein Baulgan an der Westseite der Streicherstraße, 100 Fuß südlich von Mulberrystraße, 36 Fuß an der Streicherstraße breit und 167 Fuß zurückgehend bis an eine 20 Fuß breite gepflasterte Allee. Nähere bei **Herr W. Cooke,** Nr. 9 Law Buildings, St. Paulstr. (267-)

Häuser zu verkaufen

in allen Theilen der Stadt, stets an Hand, zwölfen vier- und hinzuzuvert, für billig: ein Haus an der Baltimorestraße; das Haus Nr. 18, Pratstraße; das Haus Nr. 121, Goughstraße; zwei Häuser an der Frederick-Road für eine Schweineschlachterei passend, sehr billig; zwei Einsiedlungen von Grund- und Hausmiethe, was prompt und richtig besorgt wird.

Georg Horst,

Nr. 102, Gougstr., zwischen Broadway und Bondstraße.

(247-)

Henry W. Cooke, Grundeigenthums-Mäkler,

Nr. 9, „Law Buildings," St. Paulstraße.

(18-) Baltimore Md.

Neuer Laden.

Gebrüder Ewalt,

Nr. 309, N.-Gay-, nahe Aisquithstr.,

haben soeben obigen Laden mit einem neuen u. vollständigen Vorrath von

Tapeten,

Fenster-Jalousie's u. Tisch- und Treppen-Wachstuch,

Bilder-Schnüren und Quasten 2c.

von den billigsten bis zu den feinsten Sorten ausgestattet.

Fenster-Jalousie's mit allem Zubehör für $1.

Alle Aufträge werden prompt besorgt. (Nov.1,13)

Geld auszuleihen.

$10,000 auszuleihen

in beliebigen Summen gegen Hypothek auf Stadt- oder Land-Grundeigenthum.

Thomas Hill,

(226-) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Gelder zu verleihen.

4500 auf gute Sicherheit auf Grundeigenthum in der
3000 Stadt oder auf dem Lande.
2000 **Thomas Hill,**
1000 Ecke der St. Paul- und Fayettestr.
1000 (244-)

Versteigerungen.

Durch Saml. H. Gover & Söhne.

Exekutors-Verkauf

von

werthvollem Grundeigenthum

Nr. 269, Nord-Gaystraße.

In Folge eines Befehls des Waisen-Gerichts der Stadt Baltimore vom 12. Dezember 1873, wird der Unterzeichnete als Exekutor des Testamentes des verstorbenen Ferd. W. Klümper auf öffentlicher Auktion am Platze, **Dienstag,** den 23. Dez., Nachmittags 3 Uhr, zum Verkauf ausbieten:

Den ganzen Theil eines gewissen Grundeigenthums, 30 Fuß an der Südseite der Nord-Gaystraße in der Stadt Baltimore, mit einer Tiefe von 125 Fuß mehr oder weniger bis an Little McElderry-Straße, einer jährlichen Grundmiethe von $30 unterworfen, derselben in dem Grundstücke und Gebäulichkeiten, als Nr. 269, Nord-Gaystraße, bekannt, mit dem Rechte der Einlegung einer Sub-Miethe von $15 von dem angrenzenden Eigenthum, als Nr. 267, Nord-Gaystr. bekannt, sowie eine Sub-Miethe von $15 von dem Grundeigenthume an der Little McElderrystraße, im Hintergrunde von Nr. 269, Nord-Gaystraße.

Die Verkaufsbedingungen, wie durch den Befehl vorgeschrieben, sind: Ein Drittheil baar am Verkaufstage; den Rest in zwei gleichen Zahlungen mit Zinsen in 3 und 6 Monaten, oder Alles baar nach dem Belieben des Käufers. Die Gerichtsgebühren durch Bürgschaft mit guter Sicherheit gestellt.

Dieses Eigenthum ist empfehlenswerth, da es ein guter Geschäftsplatz ist.

Michael Willinger, Exekutor.

Samuel H. Gover & Söhne, Aukt., Südost-Ecke der Gay- und Fayettestraße.

(297,9,301,3,5)

Durch F. W. Bennett & Comp. Schiffs-Verkauf.

In Folge eines Befehles (fieri facias) des Common-Pleas-Gerichts in der Klage von Heinrich McShane für Sidney C. Long gegen Oliver Wood habe ich mir Auftrag gegeben, im Exekution genommen alles Anrecht, Interesse und Ansprüche des besagten Oliver Wood in und auf das **Grundeigenthum** in der Stadt Baltimore gelegen und wie folgt beschrieben, nämlich:

In der Entfernung von 50 Fuß von der Südwest-**Ecke der Washington- und Prattstraße** anfangend, dann westlich, 100 Fuß der Straße entlang, dann südlich 30 Fuß gehend; dann südlich, parallel mit Washington-Straße 100 Fuß bis an eine 12 Fuß breite Alley; dann östlich längs besagter Alley 30 Fuß und dann nordlich, parallel mit der Washington-Straße 100 Fuß bis zum Anfange.

Und mache ich hiermit bekannt, daß ich **Donnabend,** den 3. Januar 1874, um 12 Uhr, an der Gerichts-Gebäude dasselbe alles Interesse des besagten Oliver Wood in den oben beschriebenen, mit Beschlag belegten und mir also hemmlich zu verkaufenden Eigenthum verkaufen werde. Bedingung Baarzahlung.

Augustus Albert, Scheriff.

F. W. Bennett & Comp., Aukt.

(297,9,,301,3,5,7,9,11—2,5)

1000 Partie'n Spielwaaren, Notions und Galanteriewaaren,

für die Feiertage geeignet, auf Auktion

Wir werden morgen, **Donnerstag,** den 18. Dezbr., Vormittags um 10 Uhr, in unseren Auktions-Lokale, **Nr. 44, Süd-Charlesstraße,** eine große Partie Spiel- und Galanteriewaaren, eine Partie Porzellan-Tassen mit Aufschriften, Puppen-Trompeten, Hörner, Fancy-Kutschen, Peitschen, Klappern, Rahmkuchen, Figuren, Bälle, Reiter, Toilettenspiegel, Kinder- und Unterhosen mit Hosenträgern, Bälgen, Puppenköpfe 2c.

Ferner:

200 schöne parische Marmor-Figuren.

150 Kisten bemalte Thee- und Eß-Service und

75 Kisten einfache Thee-Service.

(300-1) **Samuel J. Gover & Comp.,** Aukt.

Vermischte Anzeigen.

Georg Beck's große

Möbel-Fabrik,

Hampstead, nahe Bond-Straße.

Verkaufslokal:

42 Harrison-Straße 42

Wholesale & Retail.

Alle in dieses Fach schlagende Artikel werden prompt und zu den billigsten Preisen in dieser neuen und für alle Arbeiten eingerichteten Fabrik zu den billigsten Preisen geliefert. Im Verkaufslokale befindet sich stets ein großes Assortiment von Parlor-, Zimmer- und Küchen-Möbeln 2c. 2c.

Möbel! Möbel! Möbel!

Sehr billig in Nr. 161, Hanoverstraße.

Die billigste Handlung in der Stadt!

Da ich alle Erleichterungen, um Möbeln zu den möglichst niedrigen Preisen zu fabriziren, besitze, so bin ich im Stande, dieselben weit unter den gewöhnlichen Preisen an Baarzahlung zu offeriren.

Ferner:

Haar-, Welschkornstroh- u. andere Matratzen, Federbetten, Kissen, wollene Decken, Bettdecken u. s. w. Ein Besuch wird achtungsvoll erbeten.

Charles F. Herold,

(Dez3,13) Nr. 161, Hanoverstraße, Ecke der Welcome-Alley.

Möbel! Möbel! Oefen! Oefen!

Oefen werden repariert, Haushaltungs-Gegenstände u. s. w. Große Vortheile für Baarzahler. Man spreche vor und untersuche, ehe man anderswo kauft; auch Möbeln, Oefen und Haushalts-Gegenständen werden gekauft und dafür gezahlt.

W. Reisinger & Sohn,

Nr. 1 und 3, Portlandstraße, und Nr. 49, Columbiastraße.

(Sept21,13)

Matratzen- und Betten-Fabrik

von

Noah A. Pollack

in Nr. 96, Nord-Howard-Straße, Baltimore.

Eine große Auswahl von Haar-, Maisstroh- und Federmatratzen, sowie auch vor Federn, Betten, Zwillich 2c. 2c., welche zu billigen Preisen verkauft werden, stets auf Lager.

Alte Matratzen und Betten werden prompt, billig und nett repariert. (Aug.2-)

Bettfedern! Bettticking! Matratzen!

5000 Pfund der besten Eastern Shore-Federn, rein, trocken, ungemischt, von lebendigen Gänsen. Ebenfalls eine große Auswahl von Bed-Quilts und Lounges zum billigsten Preise bei

Chas. Hollander & Söhnen,

Nr. 22, West-Prattstraße, nahe der Brücke.

Ebenso auch ein wohl- assortirtes Modell- und Maschinen-Lager. (Sept24,3Mr)

Hugh Sisson's Dampf - Marmor - Werke,

Ecke der North- und Monumentstraße,

Importeur von und Händler mit

fremdem und einheimischem Marmor,

hat jetzt einen großen und gut-assortirten Vorrath von **Kamin-Gestimsen, Monumenten, Grabsteinen, Thüren, Balen u. s. w.** an Hand.

Da ich eine große Mühle nach dem spätesten nach besten Plane gebaut habe, so bin ich jetzt im Stande, den Händlern, Tischlern und Anderen Marmor in Platten zur Bestellung in der kürzesten Zeit und zu den billigsten Preisen zu liefern.

☞ Im obigen Etablissement wird Deutsch gesprochen.

Geschmackvolle Drahtarbeiten und Draht-Zäune.

Dufur & Comp.,

Nr. **36,** Nord-Howard-Straße, verfertigt Draht-Zäune für Begräbnißplätze, Balkons u. s. w., Siebe, Heerdsitter, Käfige, Feuerschirme gewirkten Draht u. s. w.; ferner eiserne Beitstellen, Setters, Stühle u. s. w. Es wird Deutsch gesprochen. (Dez.19,12Mr.)

James Bates,

Patent-Inhaber der rumübertroffenen

Lagerhaus-Hebe- und Aufzugs-Maschine

patentirt am 18. April 1871.

Fabrik dieser nützlichen und Arbeit ersparenden Maschine bei

James Bates,

(Sept.8,12Mr) Ecke der Pratt- u. Presidentstr.

Central-Leih- und Maklers-Büreau,

Nr. 22, Nord-Gay-, nahe Fayettestr.

(Gegründet von dem verst. Leo Benjamin 1850.)

Diese wohlbekannte und vereinnvortheilte Büreau macht die größten und liberalsten Vorschüsse auf Bunds- und Staats-Werthpapiere, Diamanten, Uhren, Silbersachen, Schmuckstücken, Herren- und Damenkleider und auf alle und jede Art von Waaren, entweder in großen oder kleinen Quantitäten. Die Bedingungen sind sehr annehmbar, besonders bei großen Summen. Sachen werden für eine bestimmte Zeit aufbewahrt. Personen, welche Silberwaaren oder andere Arten zu verkaufen wünschen, bekommen die höchsten Preise in diesem Büreau. Alle geschäftlichen Transaktionen werden durchaus privat gehalten. Täglich von 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends geöffnet und Samstag Abends bis 10 Uhr. (Nov.7-)

Büreau der „Patapsco-Chemikalien-Fabrik."

Gebr. Symington & Comp.,

Nr. 44, Southstraße,

Fabrikanten

von

Vitriol-Oel

und anderen Säuren und Chemikalien.

(April25,13)

Heim & Emory,

Nr. 112, West-Lombardstr., Baltimore,

tenken achtungsvoll die Aufmerksamkeit der Bauleute, Schreiner und Anderer auf ihr Lager von

französischem und amerik. Fensterglas

(im Laden und unterwegs) für Privathäuser, Läden, Fronten 2c. Ebenso

Crystall-Platten,

emaillirte, farbige und bunte Scheiben, Farbe, Oel, Glaser-Diamanten 2c.

Weinflaschen, Korkflaschen u. s. w. (April6 13.)

Für deutsches Geld, Gold, Silber und Paster bezahlt den höchsten Preis:

F. Raine,

Ecke der Baltimorestr. und Post-Office Avenue

Versicherungen

Die Peabody-Feuer-Versicherungs-Gesellschaft von Baltimore,

Second-Straße,

neben dem Post-Amte.

Ist stets bereit, **alle Arten Gebäude,** Waaren und Kaufmanns-Waaren in der Stadt oder auf dem Lande auf ein Jahr oder kürzere Termine zu versichern.

Direktorium:

Thos. J. Carey, Präsident

Galloway Ebeston,	Johns Hopkins
Thos. Whitridge,	J. H. S. Latrobe
Enoch Pratt,	H. D. Harvey,
Wm. Kennedy,	James Carey,
Jesse Tyson,	August Kohler.

Richard B. Peabody, Sekretär. (Dez.-)

Die Associirte Firemens' Versicherungs-Comp. von Baltimore,

Büreaut Nr. 4, South-Straße,

Baar-Capital 202,500 Dollars,

versichert Eigenthum aller Art in der Stadt, als auch außerhalb derselben zu den günstigsten Bedingungen.

John Cushing, Präsident.

Direktorium:

Thos. J. Flach,	Alex. Nieman,
James C. Wheeden	Edward S. Schäffer,
James Young,	Geo. H. Williams,
Jakob Trath,	S. Hamilton Caughey,
Francis Burns,	William Baker,
James W. Flach,	Clinton Paine,
Samuel Maccubbin,	Edward Connelly.

Joseph Greensfelder,

John C. Boyd, Sekr.

(10-1-a.T.)

Deutsche Feuer-Versicherungs-Gesellschaft von Baltimore,

Nordost-Ecke der Baltimore- und Hollidaystraße,

Eingang an Hollidaystraße.

☞ **Für die Policen wird keine Berechnung gemacht. '68**

Präsident: Charles Weber;
Vice-Präsident: Heinrich Straus.

Direktorium:

Anton Weisstitel,	Christ. Eitel,
Friedrich Weyr,	J. S. Koppelmann
Mich. Wittinger,	Wm. Kunst,
Peter Bolz,	H. H. Honnemann,
Heinrich Straus,	Anton Boltz,
W. Georg Atkinson,	J. H. Hünemann.

von A. Schumacher & Co

Hr. Viktor Klausmeyer ist Agent obiger Gesellschaft.

(Mar28,13)

GERMANIA

Lebens-Versicherungs-Gesellschaft,

Nr. 293 und 295, Broadway, New-York,

und

Nr. 48, Markgrafenstraße, Berlin,

gegründet 1860, hatte am 1. Januar 1873:

Versicherungen in Kraft: **$34,600,000,**

Jährliches Beau-Einkommen: **$1,540,000,**

Effektive Aktiva **$5,250,000,**

Reiner Ueberschuß ..... **$400,000.**

Der ganze Ringewinn wird jährlich unter die Versicherten vertheilt, die zur Theilnahme daran berechtigt sind, und deren Policen wenigstens zwei Jahre lang in Kraft waren. Die jährlichen Dividenden können bei Zahlung von Prämien in Abzug gebracht werden.

W. A. Mathies, General-Agent

für die **Neu-England-Staaten** und die Staaten **New-York, Pennsylvania, Delaware, Maryland, Virginien und Distrikt Columbia.**

Gesuche wegen Uebernahme von Agenturen in den obengenannten Staaten sind an **General-Agent W. A. Mathies,** Nr. 67, Bankstraße, Newark, N.-J., zu richten.

M. G. Cohn,

Haupt-Agent in Baltimore,

Nr. 10, Post-Office-Avenue,

im Gebäude des „Correspondenten."

(163-)

Vereinigte Deutsche Grundeigenthums- und Feuer-Versicherungs-Gesellschaft von Baltimore.

Büreau: Ecke der Baltimorestr. und Postoffice-Avenue, Eingang an Baltimorestraße.

Obige Gesellschaft ist stets bereit, alle Arten von Versicherungen gegen Verlust oder Schaden durch Feuer entgegenzunehmen.

Für Policen wird keine Berechnung gemacht.

John Smith, Präsident.

Franz Wendt, Vice-Präsident.

Direktorium:

Michael Albert,
John Smith, Franz Wendt,
Clemens Offenhoff, H. B. Klunz,
Joseph Kreuzer, Joh. Bayer,
F. W. Gerken, Joh. Hodes,
Valentin Koller, Andreas Hofmann,
J. H. Gerken, Joh. Bauernschmidt
Conrad Meid, Joseph Boyer,

Karl Westrich, Sekr.

☞ **Hr. Joseph Schmidt** ist Agent der Gesellschaft. (Sept.7,13.)

Firemen's Insurance Company 1825 gegründet.

Office auf der nordöstlichen Ecke der South- und Second-Straße.

Diese Gesellschaft versichert gegen Verlust oder Beschädigung durch Feuer alle Sorten Eigenthum sobiet oder auswärts zu billigen und festen Raten.

Henry D. Dubuft, Präsident.

Direktorium:

Augustus J. Albert,	John C. Sryder,
Heinrich Aschen,	Hermann J. Reis,
Thomas W. Levering,	John M. Gault,
George J. Appold,	Henry A. Longerman,
Stephan Girard,	Caleb Dorsey,
Georg W. Wood,	Georg Frand,
Mendes J. Cohen,	Wm. Simms,
Hugh Dalton,	Wm. H. Gaw,
James M. Anderson,	J. G. Ramsay,
Samuel Hart,	James Myer,
H. W. Bennett,	Jas. W. Jackson,
Jas. J. Taylor,	Thos. J. Wilson,
J. G. Reaney,	Joh. T. Gullimore,
A. Jenkins,	William H. Brown,
James Lucas,	Gustav Wichlhorn.

(Juli27,6Mte) **J. Marshall Winchester,** Sekr.

Cigarren und Tabacke 2c.

BRIGHT TOBACCO WORKS,

Ecke der Lombard straße und des Centre-Marktes,

Baltimore, Md.,

L. H. Neudecker, Eigenthümer.

Nach wie vor bin ich jetzt bereit, ganze Ausstattungen für Cigarrenläden zum Fabrikus- und zu Fabrikspreisen, als Engros-Agenten der Fabrikanten, für Rauch- und Kautabacke: Peacock, Old Ironside, Navy (Pfunde und Rolle Plunge); Havana- und Yara-Tabacke, Cigarren, Mundstücke, Spitzen, Etuis, Pfeifen und Alles, was hierzu gehört. Ich garantire, daß ich zu den billigsten Preisen Waaren liefern werde, welche in Qualität und Preis mit jeder Waare in Baltimore konkurriren können.